

2ND SUNDAY
IN ORDINARY TIME



Most Holy Trinity
St. Mary Church
trinity-stmary.org

JANUARY 18, 2026

TEAM | EQUIPO | ZESPÓŁ



Friar Rick

Richard Riccioli, OFM Conv.
Pastor



Friar Louis

Louis Maximilian Smith, OFM Conv.
Parochial Vicar



Sister Cordilia

Cordilia Munthali, sfma.
Dir. Religious Education



Deacon Eric

Rev. Eric Peterson
Deacon

Mr. Felix Torres, Business Manager | **Ms. Luz Deras**, Parish Secretary

Mr. Darren C. Denman, Music Director | **Ms. Geneviève Faivre**, Cantor | **Ms. Shaina Martinez**, Cantor

Mr. Kyle Ridley, Communications | **Mr. Cipriano Rodriguez Ynoa**, Porter | **Sister Victoria Kamungu**, sfma Exec. Director, Trinity HSC

Sister Irene Sampa Mpundu, sfma, Trinity HSC | **Ms. Jeannette Torres**, Intake Coordinator, Trinity HSC

Mr. Rafael Rodriguez Nuñez, Porter | **Friar Tom Purcell**, OFM Conv. Guardian of the Friary | **Sister Regina Mulenga**, sfma

WELCOME

Since 1841, Most Holy Trinity Church has stood near Montrose Avenue in Williamsburg, Brooklyn, serving the German immigrants who founded it under the guidance of Father John Stephen Raffener. In 1853, six blocks away, the Church of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary (St. Mary's) was established, ministering to Irish immigrants with the Rev. Peter McLoughlin. On September 1, 2007, these two historic parishes merged to form the Most Holy Trinity – St. Mary Parish.

Today, we are a diverse community whose encounter with Jesus Christ inspires us to live and proclaim our faith; becoming a beacon of hope for all of Williamsburg. We want you to know that wherever you are on your journey; you are welcome among us.



ECCE AGNUS DEI



“Behold, the Lamb of God, who takes away the sin of the world.”

"Este es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo.”

„Oto Baranek Boży, który gładzi grzech świata.”

THANKS FOR FEEDING THE HUNGRY

A sincere thanks to all our parishioners who dedicated themselves to feeding the hungry at the Transfiguration Center throughout all of last week.

Your service and dedication are greatly appreciated.

COMING THIS SPRING: JOSHUA AT SIGHT & SOUND

Saturday, April 11

Join us for another parish trip to Sight & Sound Theatres in Pennsylvania to experience the brand-new production Joshua.

Cost: \$210

Includes round-trip bus transportation, show ticket, and lunch. Seats are limited.

Use the QR code to reserve your spot.



NEW IN 2026: TRINITY YOUTH EVENTS

Beginning in 2026, we will offer a year-long series of youth events designed to be fun, social, and genuinely useful for life. Activities will include board games, sports, outdoor outings, museum visits, bowling, cooking classes, basic car-care skills, and other practical life skills. The coordinator of Trinity Youth Events is Mr. Paul Toro, husband of Jamila Alicea.

First event:

Saturday, January 24 | 4:00–6:00 PM | Church Cafeteria

TAP TO GIVE

You will notice new NFC tags installed in the pews and near the vigil candles. These tags connect directly to our donation platform, Zeffy, allowing you to make offerings without cash.

To use: unlock your phone and hold it near the tag. You may need to adjust the position slightly for it to connect. Pew tags are for your Sunday offering. Candle tags allow you to make an offering when lighting a vigil candle. Simple. Secure. No cash required.

SUNDAY OFFERING

This week: \$2,115.78*

This time last year: \$3,403.82

Second Collection: \$781.01

Online Offering: \$175.00

* 10% Tithe will go to Food Pantry

GIFT OF BREAD AND WINE

Ms. Olga Cintrón | Mr. & Mrs. Ryszard & Regina Roszkowski in memory of +Anna Wasilewska

ANNUAL CATHOLIC APPEAL 2025

Goal: \$30,284.00

Pledged: \$46,120.00

Received: \$38,186.23

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

SPECIAL FILM & PRAYER NIGHT: ST. MAXIMILIAN KOLBE

The Franciscan Friars Conventual invite you to a special evening in the church featuring Triumph of the Heart, a powerful film on the life and martyrdom of St. Maximilian Kolbe, one of their own brothers. Following the screening, there will be a brief time of prayer and an opportunity to see and venerate a relic of St. Maximilian Kolbe, made available through his Franciscan community. This evening offers a chance to reflect on courage, sacrifice, and faith in a sacred space, not only through film, but through prayer and personal encounter.

Suggested donation: \$5

All are welcome. Use the QR code to register.



APPRECIATION DINNER FOR ANNUAL CATHOLIC APPEAL

Invitations have been sent out for the Appreciation Dinner to all of the parishioners who donated to the Annual Catholic Appeal.

If you made a contribution but have not received your invitation please contact Luz Deras at the parish office: 718.384.0215.

Donations received after December 31, 2025 will count for next year's appreciation event.

GRACIAS POR ALIMENTAR A LAS PERSONAS NECESITADAS

Un sincero agradecimiento a todos nuestros feligreses que se dedicaron a alimentar a personas necesitadas en el Centro de la Transfiguración durante toda la semana pasada. Su servicio y dedicación son profundamente apreciados.

ESTA PRIMAVERA: JOSHUA EN SIGHT & SOUND

Sábado, 11 de abril
Acompáñenos en otro viaje parroquial a los teatros Sight & Sound en Pensilvania para disfrutar de la nueva producción Joshua.
Costo: \$210
Incluye transporte en autobús ida y vuelta, entrada al espectáculo y almuerzo.
Los asientos son limitados.



NUEVO EN 2026: EVENTOS JUVENILES DE TRINITY

A partir de 2026, ofreceremos una serie anual de eventos juveniles diseñados para ser divertidos, sociales y verdaderamente útiles para la vida. Las actividades incluirán juegos de mesa, deportes, salidas al aire libre, visitas a museos, boliche, clases de cocina, nociones básicas de mantenimiento del automóvil y otras habilidades prácticas para la vida. El coordinador de los Eventos Juveniles de Trinity es el Sr. Paul Toro, esposo de Jamila Alicea. Primer evento: Sábado, 24 de enero | 4:00–6:00 PM | Cafetería de la iglesia

TOQUE PARA DONAR

Notará nuevas etiquetas NFC instaladas en los bancos y cerca de las velas votivas. Estas etiquetas se conectan directamente con nuestra plataforma de donaciones, Zeffy, lo que le permite hacer ofrendas sin efectivo.

Para usarlo: desbloquee su teléfono y acérquelo a la etiqueta. Puede que necesite ajustar ligeramente la posición para que se conecte. Las etiquetas en los bancos son para su ofrenda dominical. Las etiquetas junto a las velas permiten hacer una ofrenda al encender una vela votiva. Simple. Seguro. Sin efectivo.

OFRENDA DOMINICAL

Esta semana: \$2,115.78*
Esta misma semana el año pasado: \$3,403.82
Segunda colecta: \$781.01
Ofrenda en línea: \$175.00
*El 10% del diezmo se destinará a Food Pantry

DON DE PAN Y VINO

Sra. Olga Cintrón | Sr. y Sra. Ryszard y Regina Roszkowski en memoria de +Anna Wasilewska

CAMPAÑA CATÓLICA ANUAL 2025

Meta: \$30,284.00
Prometido: \$46,120.00
Recibido: \$38,186.23

¡GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!

NOCHE ESPECIAL DE CINE Y ORACIÓN: SAN MAXIMILIANO KOLBE

Los Frailes Franciscanos Conventuales lo invitan a una velada especial en la iglesia con la proyección de Triumph of the Heart, una impactante película sobre la vida y el martirio de San Maximiliano Kolbe, uno de sus propios hermanos. Después de la proyección, habrá un breve tiempo de oración y la oportunidad de ver y venerar una reliquia de San Maximiliano Kolbe, ofrecida por su comunidad franciscana. Esta noche ofrece la oportunidad de reflexionar sobre el valor, el sacrificio y la fe en un espacio sagrado, no solo a través del cine, sino también mediante la oración y el encuentro personal.

Donación sugerida: \$5
Todos son bienvenidos.



CENA DE AGRADECIMIENTO DE LA CAMPAÑA CATÓLICA ANUAL

Las invitaciones para la Cena de Agradecimiento han sido enviadas a todos los feligreses que donaron a la Campaña Católica Anual.

Si usted hizo una contribución pero no ha recibido su invitación, por favor comuníquese con Luz Deras en la oficina parroquial: 718.384.0215. Las donaciones recibidas después del 31 de diciembre de 2025 contarán para el evento de agradecimiento del próximo año.

DZIĘKUJEMY ZA KARMIEŃIE GŁODNYCH

Serdeczne podziękowania dla wszystkich parafian, którzy przez cały ubiegły tydzień poświęcali się karmieniu głodnych w Centrum Przemienienia Pańskiego. Wasza służba i oddanie są bardzo doceniane.

TEJ WIOSNY: JOSHUA W SIGHT & SOUND

Sobota, 11 kwietnia
Zapraszamy na kolejną parafialną wycieczkę do teatru Sight & Sound w Pensylwanii, aby zobaczyć nową produkcję Joshua.
Koszt: \$210

Cena obejmuje przejazd autokarem w obie strony, bilet na spektakl oraz lunch.
Liczba miejsc jest ograniczona.

**NOWOŚĆ W 2026 ROKU: WYDARZENIA MŁODZIEŻOWE TRINITY**

Począwszy od 2026 roku, będziemy oferować całoroczny cykl wydarzeń dla młodzieży, zaprojektowanych tak, aby były zabawne, towarzyskie i naprawdę przydatne w życiu. Zajęcia obejmą gry planszowe, sport, wyjścia na świeżym powietrzu, wizyty w muzeach, kręgle, zajęcia kulinarne, podstawy obsługi samochodu oraz inne praktyczne umiejętności życiowe. Koordynatorem Wydarzeń Młodzieżowych Trinity jest pan Paul Toro, mąż Jamili Alicea.
Pierwsze wydarzenie: Sobota, 24 stycznia | Godz. 16:00–18:00 | Kafeteria kościelna

DOTKNIJ, ABY ZŁOŻYĆ OFIARĘ

W ławkach oraz przy świecach wotywnych zostały zainstalowane nowe znaczniki NFC. Łączą się one bezpośrednio z naszą platformą darowizn Zeffy, umożliwiając składanie ofiar bez użycia gotówki. Aby skorzystać: odblokuj telefon i przyłóż go do znacznika. Może być konieczne lekkie przesunięcie telefonu, aby uzyskać połączenie. Znaczniki w ławkach służą do ofiary niedzielnej. Znaczniki przy świecach umożliwiają złożenie ofiary podczas zapalania świecy wotywniej. Prosto. Bezpiecznie. Bez gotówki.

OFIARA NIEDZIELNA

W tym tygodniu: \$2,115.78*
W tym samym czasie w zeszłym roku: \$3,403.82
Druga kolekta: \$781.01
Ofiara online: \$175.00
*10% dziesięciny zostanie przekazane na Food Pantry

DAR CHLEBA I WINA

Pani Olga Cintrón | Pan i Pani Ryszard i Regina Roszkowski ku pamięci + Anny Wasilewskiej

DOROCZNA KATOLICKA ZBIÓRKA 2025

Cel: \$30,284.00
Zadeklarowano: \$46,120.00
Otrzymano: \$38,186.23

DZIĘKUJEMY ZA WASZĄ HOJNOŚĆ!**SPECJALNY WIECZÓR FILMOWY I****MODLITEWNY: ŚW. MAKSYMILIAN KOLBE**

Bracia Franciszkanie Konwentualni zapraszają na wyjątkowy wieczór w kościele z projekcją filmu Triumph of the Heart, poruszającego obrazu o życiu i męczeństwie św. Maksymiliana Kolbego, jednego z ich współpracowników. Po seansie odbędzie się krótka modlitwa oraz możliwość zobaczenia i uczczenia relikwii św. Maksymiliana Kolbego, udostępnionej przez jego wspólnotę franciszkańską. To spotkanie jest okazją do refleksji nad odwagą, ofiarą i wiarą w świętej przestrzeni — nie tylko poprzez film, ale także przez modlitwę i osobiste spotkanie.

Sugerowana ofiara: \$5
Wszyscy są mile widziani.

**KOLACJA Z PODZIĘKOWANIEM W RAMACH DOROCZNEJ KATOLICKIEJ ZBIÓRKI**

Zaproszenia na Kolację z Podziękowaniem zostały wysłane do wszystkich parafian, którzy złożyli ofiary na Doroczną Katolicką Zbiórkę. Jeśli złożyli Państwo darowiznę, a nie otrzymali zaproszenia, prosimy o kontakt z Luz Deras w biurze parafialnym: 718.384.0215.

Darowizny otrzymane po 31 grudnia 2025 roku będą uwzględnione podczas przyszłorocznego wydarzenia dziękczynnego.

THIS WEEK | ESTA SEMANA | TEN TYDZIEŃ

SUNDAY, JANUARY 18, 2025 2 ND Sunday in Ordinary Time 8:00 AM: MASS (POL) Blessings to Katy & Ewa George Req. by Parents 9:30 AM: MASS (ENG) In Thanksgiving to the Most Holy Trinity Req. by Carmen Cruz 11:00 AM: MASS (ESP) For Our Parishioners 12:30 PM: MASS (ENG) + Panchita Vega Req. by Jim Normandy 12:30 PM: Cursillistas in St. Mary Room 1:30 PM: OCIA in Rel Ed. Office Adult Confirmation in Pope Francis Room	MONDAY, JANUARY 19 Ferial 8:30 AM: MASS (ESP ENG) In Thanksgiving to the Precious Blood of Jesus I Req. by Carmen Cruz OFFICE CLOSED 7:00 PM: Alcoholics Anonymous in the cafeteria THURSDAY, JANUARY 22 Ferial 8:30 AM: MASS (ESP ENG) + Anthony Maurer Req. by Trinity Human Services Center 7:00 PM: MASS (POL) For Peace in the World 7:00 PM: Alcoholics Anonymous in the cafeteria	TUESDAY, JANUARY 20 Ferial 8:30 AM: MASS (ESP ENG) + Rene & Panchita Vega I Req. by daughter Carmen A. González 9:00 AM: St. Anthony Novena 7:00 PM: Legion of Mary in cafeteria FRIDAY, JANUARY 23 Ferial 8:30 AM: MASS (ENG) + Charlie & Irene Inokay Req. by Donald Weber 7:00 PM: MASS (ESP) For the Health of Efrain Santiago Req. by his sister Margarita Santiago	WEDNESDAY, JANUARY 21 St. Agnes 8:30 AM: MASS (ESP ENG) + Salvatore Avallone Req. by Trinity Human Services Center 6:30 PM: Evening Prayer & Adoration SATURDAY, JANUARY 24 St. Francis de Sales 8:30 AM: MASS (ESP ENG) For Brennan Families Req. by Donald Weber 9:00 AM: Confessions 4:00 PM: Confessions
--	--	--	---

CONTACT INFORMATION

Parish Office
718-384-0215
Monday - Friday: 9 AM - 4 PM
153 Johnson Avenue Door B
trinity-stmary.org
Religious Ed. Office 718-486-6276
Parish Email: mainoffice@trinity-stmary.org



SACRAMENT OF THE SICK

First Saturday 9:00 AM

HOLY HOUR

Wednesday 6:30 PM

CONFESSIONS

Saturday: 9:00 AM (Except 1st Saturday of month)
& 4:00 PM

LOW GLUTEN HOSTS

If you require a low-gluten host for Communion please see one of the friars or ushers BEFORE mass

YOUNG ADULT, EVENTS & MEDIA

Learn more about our Kiara Studios, YA events, and more.

Email kyle@trinity-stmary.org



EVENING PRAYER & ADORATION

Wednesdays | 6:30 – 7:30 PM

Candlelight. Chant. Scripture. Silence.

Step away from the busyness of life and rest in God's presence.

Join us for sung Evening Prayer and Eucharistic Adoration, or simply sit quietly and let the beauty of prayer and music lift your heart.



FRANCISCAN FRIARS
FRANCISCANS.ORG

CONVENTUAL